

Отзыв об автореферате диссертации

Дюзенли Марии Владимировны

«Реконструкция метафорической картины мира

семейных отношений: корпусно-идеографический подход»,

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических

наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Диссертационное исследование посвящено проблеме воссоздания метафорической картины семейных отношений внутри двух этносов – русского и турецкого; оно включает в себя разработку механизмов её описания с опорой на корпусно-идеографический подход; определяет важнейшие критерии для систематизации и классификации метафорических контекстов и осуществляет разноаспектное рассмотрение всех метафорических моделей, отражающих внутрисемейные отношения. Объемный и разнородный материал получает многомерное освещение в русле актуальных научных направлений – когнитивной лингвистики, семасиологии, корпусной лингвистики и лингвокультурологии. Автор демонстрирует высокое умение творчески воспринимать современные исследовательские идеи при решении комплекса задач своей работы. Особую ценность для теории и практики языка представляет, на наш взгляд, удачная попытка синтезировать два способа обработки лингвистического материала – корпусный, предполагающий автоматическую обработку данных, - и идеографический. Такой подход позволяет существенно продвинуться в решении проблемы создания исследовательских механизмов для описания тех или иных фрагментов языковой картины мира и её национальной специфики.

В первой главе определяется многомерность метафоры как объекта исследования и обосновывается технология выборки материала для изучения. Нельзя не согласиться с автором, что метафора, являясь одновременно языковым, мыслительным и коммуникативным феноменом, способна передавать определенную культурную информацию. Необходимо отметить высокий теоретический уровень осмысления автором природы метафоры в

целом и, в частности, её способности реконструировать те или иные фрагменты действительности. Использование в качестве единицы исследования метафорической модели позволяет, как замечает автор, дополнить отчасти субъективный семантический анализ объективными характеристиками (частотность метафор, денотативное разнообразие и т.д.).

Во второй главе, исходя из синтаксического и структурно-семантического критериев разграничения метафор, автор четко определяет границы метафорического контекста, в рамках которого реализуется модель. Применение в процессе систематизации метафорических моделей принципа целостности дало возможность максимально полно отразить картину метафорической концептуализации исследуемой сферы. Используемые принципы описания материала позволили представить полученные результаты графически, что, бесспорно, облегчает дальнейшую с ним работу.

В третьей главе был предпринят анализ динамических аспектов семейного взаимодействия в движении от денотата к образам, его репрезентирующим. Результаты исследования наглядно проиллюстрировали «метафорически подтвержденные» межъязыковые параллели». Автор делает вывод, что семейные отношения в языковом сознании, как русском, так и турецком, концептуализируются в основном как конфликтные, лишённые гармонии. Особый интерес вызывают наблюдения над национально-специфическими особенностями метафорической картины мира семейных взаимосвязей, представленных в исследуемых языках, установление несовпадений в осознании нормы и аномалии в этой сфере.

Рецензируемый автореферат полно, непротиворечиво представляет структуру и содержание диссертационного исследования. В нем хорошо обоснованы актуальность, теоретическая и практическая ценность и новизна работы. Следует отметить широкую методологическую базу исследования. Структура намеченных целей и задач убедительно соотнесена с содержательным комментарием каждой из глав и разделов работы. Четкость такого соотнесения свидетельствует о полноте реализации поставленных целей и задач и, следовательно, ясности и непротиворечивости полученных в

ходе исследования результатов.

Современный подход к интерпретации метафорической модели семейных отношений как части национальной языковой картины мира представляется чрезвычайно перспективным и вызывает безусловный интерес. В связи с полученными данными, упомянутыми на с. 9, где говорится об «овеществлении женского субъекта семейных отношений, осмыслении его как объекта потребления» в турецкой метафорической картине мира, хотелось бы уточнить, насколько влиятельным для такого восприятия оказывается религиозный фактор и могут ли результаты подобного наблюдения быть экстраполированы на другие мусульманские культуры?

Рецензируемый автореферат диссертации, несомненно, отвечает требованиям содержательного и формального характера, предъявляемым к работам этого жанра, и свидетельствует о высоком научном уровне реферируемого диссертационного исследования, а его автор заслуживает искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Доцент кафедры русского,

иностранных языков и культуры речи

Уральского государственного юридического университета,

кандидат филологических наук

Ж

Феденёва Юлия Борисовна

(почтовый адрес организации: 620137

Российская Федерация, г. Екатеринбург,

ул. Комсомольская, 21; тел. (343) 374-39-72

Адрес электронной почты – uralkedr96@mail.ru)

